

# – INHALTSÜBERSICHT –

Lektion	Thema	Grammatik
Vorwort S. X		
Einführung in die Sprache S. XIII	<i>Zur Geschichte des Schottisch-Gälischen</i>	
Alphabet und Aussprache S. XVII		Vokale <i>xvii</i>   Konsonanten <i>xviii</i>   Präaspiration <i>xx</i>   Lenition <i>xx</i>   Palatalisierung (Aufhellung) <i>xxvi</i>   Hilfsvokale <i>xxvi</i>   Hiatus <i>xxvi</i>   Eklipse <i>xxvii</i>   Liste aller Lautkombinationen <i>xxvii</i>
<b>Aonad 1</b> S. 1 A' cur fàilte air cuideigin Begrüßen und Verabschieden	<i>Vorstellung, Begrüßen, Verabschieden Anrede mit Namen »Wie geht es Ihnen?«</i>	Personalpronomen 2 Das Verb <i>bi</i> »sein« im Präsens 3 Ja und Nein mit <i>bi</i> 4 Der Vokativ bei Vornamen 5
<b>Aonad 2</b> S. 8 Cò esan? Wer ist das?	<i>Im Hotel Nationalitäten Wer ist wer?</i>	Die Präposition <i>ann</i> 10 Die Kopula <i>is</i> 10 Emphatische Personalpronomen 11
<b>Aonad 3</b> S. 15 Ciamar a tha an t-side Wie ist das Wetter?	<i>Über das Wetter reden Ortsnamen in Schottland</i>	Das Präteritum von <i>bi</i> 16 Adjektive 17 Die Präpositionalpronomen von <i>le</i> 17
<b>Aonad 4</b> S. 22 Ag innse na tha thu a' dèanamh Tätigkeiten ausdrücken	<i>Tätigkeiten haben Sprachen sprechen</i>	Das Verb im Präsens / Verbalnomen 23 haben 24 Die Präpositionalpronomen von <i>aig</i> 25
<b>Aonad 5</b> S. 28 Litir à Alba Ein Brief aus Schottland	<i>Einfache Reisebeschreibung Tagesabläufe</i>	Genus der Substantive 29 Kasus der Substantive 30 Der bestimmte Artikel im Nominativ und Akkusativ 31 Adjektive und Substantive 32
<b>Aonad 6</b> S. 35 Anns an taigh-òsta Im Hotel	<i>Nach- und Familiennamen Familienmitglieder Besitzverhältnisse</i>	Das Futur von <i>bi</i> 37 Besitzverhältnisse mit <i>aig</i> 38 Demonstrativpronomen 39 Die Präpositionalpronomen von <i>air</i> 40
<b>Aonad 7</b> S. 44 A' sgrìobhadh leabhar-latha Tagebuch schreiben	<i>Die Wochentage Tageszeiten</i>	Der Dativ 46 Die Präpositionen mit dem unbestimmten Dativ 47

Inhalt | V

<b>Aonad 8</b> S. 53	<i>Ländernamen</i>	
Dùthchannan is daoine	<i>Nationalitäten</i>	Der bestimmte Artikel im Dativ 56
Länder und Leute	<i>Reisen von Ort zu Ort</i>	Präpositionen mit dem bestimmten Dativ 57
	<i>Ich komme aus ...</i>	
	<i>Ich fahre nach ...</i>	
	<i>Haus und Heim</i>	
	<i>Zimmer</i>	Possessivpronomen zum Ausdruck eines Besitzverhältnisses 64
<b>Aonad 9</b> S. 61	<i>Einrichtungsgegenstände</i>	Die Possessivpronomen 64
Aig an taigh	<i>Kleidungsstücke</i>	Die Präpositionalpromomen von <i>de</i> 65
Zuhause	<i>Zum Ausdruck des dt. nur</i>	
	<i>Berufsbezeichnungen</i>	Die Konstruktion ' <i>S e ..... a th' ann</i> 72
<b>Aonad 10</b> S. 70	<i>Arbeitsstätten</i>	Die Präpositionalpronomen von <i>ann</i> 72
Obraichean is dreuchdan	<i>Ich arbeite in ...</i>	Die Possessivpronomen mit <i>ann</i> 74
Arbeitsleben und Berufe	<i>Ich bin ein ...</i>	Verbalnomen mit <i>nam, nad</i> 74
	<i>In der Kneipe</i>	Die Possessivpronomen mit <i>aig</i> 81
<b>Aonad 11</b> S. 79	<i>Schimpfen und Fluchen</i>	Die Präpositionalpronomen von <i>ri</i> 82
A' tachairt ri caraidean	<i>So ... wie</i>	
Freunde treffen	<i>Die Uhrzeit</i>	Die Zahlen 1 bis 20 89
	<i>Fahrschein kaufen</i>	Zählen von Gegenständen 90
<b>Aonad 12</b> S. 86	<i>Abfahrts- und Ankunftszeiten</i>	Der Dual 91
Ag innse na h-uarach	<i>Einkaufen und Bezahlen</i>	Die Zahlen 20 bis 100 98
Die Uhrzeit	<i>Geld und Währung</i>	Das Zehnersystem 100
	<i>Das Alter</i>	Der Genitiv 106
<b>Aonad 13</b> S. 95		Unbestimmte Substantive im Genitiv 107
Annas a' bhùth		Bestimmte Substantive im Genitiv 108
Im Geschäft		Verbalnomen und Genitiv 109
	<i>Ortsnamen</i>	Der bestimmte Artikel im Genitiv 109
<b>Aonad 14</b> S. 104	<i>Richtungsangaben</i>	Genitiv und Possessivpronomen 110
Ann am baile ùr	<i>Orientierung in der Stadt</i>	Der Namensgenitiv 110
In einer neuen Stadt	<i>Adressen angeben</i>	Der Genitiv bei Ortsnamen 111
	<i>Tisch reservieren</i>	Der Imperativ 118
<b>Aonad 15</b> S. 116	<i>Essen bestellen</i>	Die Präpositionalpronomen von <i>do</i> 120
Ann an taigh-bìdh	<i>Speisen und Getränke</i>	Präteritum und Kondtional von <i>is</i> 120
In einem Restaurant	<i>Mögen, lieber mögen und nicht so gern mögen</i>	
	<i>Reisebeschreibungen</i>	Das Präteritum im Gälischen 126
<b>Aonad 16</b> S. 125		
Air saor-làithean anns an Fhraing		
Ferien in Frankreich		

- Aonad 17** S. 132  
Air saor-làithean anns  
an Fhraing – Pàirt 2  
*Ferien in Frankreich II*
- Aonad 18** S. 138  
Ann an Glaschu  
*In Glasgow*
- Aonad 19** S. 146  
Anns na h-Eileanan  
an Iar  
*Auf den Äußeren  
Hebriden*
- Aonad 20** S. 156  
An Tubaist  
*Der Unfall*
- Aonad 21** S. 164  
Lèirmheas-  
leabhraichean  
*Buchkritik*
- Aonad 22** S. 171  
Boireannaich,  
fireannaich agus an  
gaol  
*Frauen, Männer und  
die Liebe*
- Aonad 23** S. 180  
A' ceannachd aodach  
ùr  
*Neue Kleider kaufen*
- Aonad 24** S. 189  
Farnad  
*Neid*
- Aonad 25** S. 198  
Làithean-obrach  
*Arbeitstage*
- Rundgang durch eine  
Großstadt  
Einkaufen*
- Bei der Polizei  
Auskunft geben*
- Landeskundliches über die  
äußeren Hebriden  
Der Harris Tweed  
Die Gugajagd*
- Bergtouren  
Verunglücken, Hilfe holen  
Krankenhausaufenthalt*
- Literatur diskutieren  
Etwas gut oder schlecht  
finden*
- Flirt, Liebe, Beziehungen  
und Heiraten  
Kinder bekommen  
Die Farben  
Personen beschreiben*
- Im Bekleidungsgeschäft  
Farb- und Geschmacks-  
diskussionen  
Glaubensfragen*
- Steigern und Vergleichen  
Mein Boot, mein Haus,  
meine Kreditkarte*
- Tagesabläufe*
- Unregelmäßige Verben im Präteritum: rach,  
abair 133  
Nebensätze mit *gun* 134  
Verneinte Nebensätze mit *nach* 135  
Fragen mit Fragewörtern 141  
Unregelmäßige Verben im Präteritum: dèan,  
ruig 143  
Die Präposition *gu/chun* 148  
Die Präpositionalpronomen von *gu* 149  
Indirekte Fragesätze 150  
Unregelmäßige Verben im Präteritum:  
cluinn, faic, thig 150  
Vorangestellte Adjektive 151  
Unregelmäßige Verben im Präteritum: faigh,  
thoir, beir 158  
Die Präpositionalpronomen von *bho* 160  
Das Relativpronomen *a*, Relativsätze 166  
Negative Relativsätze 167  
Das Relativpronomen und die Kopula *is* 168
- Indirekte Relativsätze 176
- Modalität 182  
Modalverben und Akkusativobjekte 183  
Deklination der Adjektive mit unbestimmten  
Substantiven 184  
Deklination der Adjektive mit bestimmten  
Substantiven 185  
Emphatische Betonungen 191  
Modalverben und Dativobjekte 192  
Komparativ und Superlativ der Adjektive 193  
Satzbau mit gesteigerten Adjektiven 195  
Futur der regelmäßigen Verben 200  
Relatives Futur der regelmäßigen Verben 201  
Fragewörter und das relative Futur 201  
Unregelmäßige Verben im Futur: thig, rach,  
dèan 202

- Aonad 26** S.206 *Reinigen, Aufräumen, Glanadh agus Zimmerpflege*  
 sgioblachadh *Reinigungsutensilien*  
*Reinigen und Aufräumen Müllentsorgung*
- Aonad 27** S.218 *Arbeit auf dem Bauernhof*  
 Latha air an tuathanas *Landwirtschaft, Nutztiere*  
 Ein Tag auf dem *Tiergeräusche*  
 Bauernhof
- Aonad 28** S.225 *Energieversorgung*  
 Cumhachd uaine agus *Erneuerbare Energie*  
 glan *Umweltfragen*  
 Grüne und saubere *Die Jahreszeiten*  
 Energie *Begründungen*
- Aonad 29** S.237 *Festvorbereitungen*  
 An teaghlach *Familienmitglieder*  
 Die Familie *Verwandschaftsbezeichnungen*
- Aonad 30** S.246 *Silvesterbräuche in Schottland*  
 Oidhche Challainn *Feiertage*  
 Silvesternacht *Die Monatsnamen*
- Aonad 31** S.253 *Biografisches*  
 Fuadach nan Gàidheal *Geschichtliche Ereignisse*  
 Die Vertreibung der *Gälisch in der Schule*  
 Gälen
- Aonad 32** S.261 *Wünsche ausdrücken*  
 An Aisling – Nam *träumen*  
 bithinn beartach  
 Der Traum – Wenn ich  
 reich wäre
- Aonad 33** S.268 *Fernsehdiskussion*  
 Ceistean, beachdan *Straßen und Verkehrs-*  
 agus freagairten *probleme in Schottland*  
 Fragen, Meinungen und *Ein Walklied*  
 Antworten *Vermutungen ausdrücken*
- Aonad 34** S.277 *Formelle Briefe schreiben*  
 An litir fhoirmeil *Das Datum*  
 Der formelle Brief
- Personen zählen 208  
 Der bestimmte Artikel im Plural 209  
 Bildung des Plurals 209  
 Adjektive im Plural 211  
 Die Modalverben *faod* dürfen und *feum* müssen 212  
 Unregelmäßige Verben im Futur: *cluinn*, *ruig*, *faigh*, *thoir*, *faic* 213
- Die Präpositionalpronomen mit *a* 220  
 Unregelmäßige Verben im Futur: *abair*, *beir* 221
- Der Konjunktiv von *bi* 229  
 Verben der Bewegung 231
- Zusammengesetzte Präpositionen 241  
 Die Präpositionalpronomen von *eadar* 243
- Idiomatische Ausdrücke mit *is* 249  
 Betonung von Satzteilen von *'s ann* oder *is* 250
- Das Präteritum der Kopula *is* 256  
 Steigerung der Adjektive im Präteritum 257
- Das Zählen von Hunderter-Einheiten 263  
 Der Konjunktiv / Das Konditional 263  
 Unregelmäßige Verben im Konjunktiv: *dèan* 265
- Unregelmäßige Verben im Konjunktiv:  
 Gesamtübersicht 272  
 Adverbien 272  
 Konditionalsätze 273
- Ordinalzahlen 280  
 Kardinalzahlen ab 101 283  
 Jahreszahlen 287

<b>Aonad 35</b> S. 291	<i>Die Nachrichten auf BBC</i>	weil 293
Na naidheachdan	<i>Radio nan Gàidheal</i>	Passiv im Präteritum 293
<i>Die Nachrichten</i>	<i>Zum Ausdruck des dt. weil</i>	Partizip Perfekt 295
<b>Aonad 36</b> S. 298		
Ag imrich dhan taigh ùr	<i>Umbauen, umziehen,</i>	Passiv in der Verlaufsform 300
<i>Umzug in das neue</i>	<i>reparieren und renovieren</i>	Passiv mit aig 301
<i>Haus</i>		
<b>Aonad 37</b> S. 304		
Dòighean-còcaireachd	<i>Rund ums Kochen, Dün-</i>	Passiv im Futur 308
<i>Kochrezepte</i>	<i>ten und Braten</i>	Passiv mit gabh 309
		Defekte Verben 314
		Deklination zusammengesetzter Begriffe 315
		Perfekt 321
		Plusquamperfekt 322
		Futur 2 322
		Konditional Perfekt 322
		Unpersönliches Passiv der Verlaufs-
		formen 328
		Klassische Form des Futurs Passiv 329
		Passivformen Futur der unregelmäßigen
		Verben: Übersicht 331
		Klassische Form des Konjunktivs Passiv 338
		Passivformen Konjunktiv der unregel-
		mäßigen Verben: Übersicht 340
<b>Aonad 38</b> S. 312		
Am murt	<i>Ein gälischer Kurzkrimi</i>	
<i>Der Mord</i>		
<b>Aonad 39</b> S. 325		
Ciamar a nithear	<i>Whiskyherstellung in</i>	
<i>uisge-beatha?</i>	<i>Schottland</i>	
<i>Wie macht man Whisky?</i>		
<b>Aonad 40</b> S. 336		
Ag innse sgeulachdan	<i>Pàdraig na Beinne</i>	
<i>Geschichten erzählen</i>		

## Anhang

Verzeichnis der gälischen Orts- und Ländernamen 344
Alphabetisches Wörterverzeichnis Gälisch – Deutsch 347
Grammatischer Index 372